

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23.040.10; 77.040.20; 77.140.75 **Listopad 2011**

Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek - Část 8: Automatické zkoušení bezešvých a svařovaných ocelových trubek pro zjišťování dvojitostí ultrazvukem

ČSN
EN ISO 10893-8
01 5061

idt ISO 10893-8:2011

Non-destructive testing of steel tubes – Part 8: Automated ultrasonic testing of seamless and welded steel tubes
for the detection of laminar imperfections

Essais non destructifs des tubes en acier – Partie 8: Contrôle automatisé par ultrasons pour la détection des dédoubleures des tubes en acier sans soudure et soudés

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren –Teil 8: Automatisierte Ultraschallprüfung nahtloser und geschweißter Stahlrohre zum Nachweis von Dopplungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 10893-8:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 10893-8:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10246-14 (01 5074) z července 2001, ČSN EN 10246-16 (01 5076) ze srpna 2002, ČSN EN 10246-17 (01 5077) ze září 2002.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 5577 dosud nezavedena

ISO 9712 dosud nezavedena

ISO 10893-6 zavedena v ČSN EN ISO 10893-6 (01 5061) Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek – Část 6: Radiografické zkoušení svarových spojů svařovaných ocelových trubek pro zjišťování nečistot

ISO 10893-7 zavedena v ČSN EN ISO 10893-7 (01 5061) Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek – Část 7: Digitální radiografické zkoušení svarových spojů svařovaných ocelových trubek pro zjišťování

necelistvostí

ISO 11484 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Hutnictví železa, a.s., IČ 47115998, Ing. Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Markéta Kuntová

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 10893-8
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Duben 2011

ICS 23.040.10; 77.040.20; 77.140.75 Nahrazuje EN 10246-14:1999, EN 10246-16:2000, EN 10246-17:2000

Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek -
Část 8: Automatické zkoušení bezešvých a svařovaných ocelových trubek
pro zjišťování dvojitostí ultrazvukem
(ISO 10893-8:2011)

Non-destructive testing of steel tubes -
Part 8: Automated ultrasonic testing of seamless and welded steel tubes
for the detection of laminar imperfections
(ISO 10893-8:2011)

Essais non destructifs des tubes en acier -
Partie 8: Contrôle automatisé par ultrasons
pour la détection
des dédoubleures des tubes en acier sans soudure
et soudés
(ISO 10893-8:2011)

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren -
Teil 8: Automatisierte Ultraschallprüfung nahtloser
und geschweißter Stahlrohre zum Nachweis
von Dopplungen
(ISO 10893-8:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-12-10.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 10893-8:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 10893-8:2011) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 17 „Ocel“ ve spolupráci s technickou komisí ECISS/TC 110 „Ocelové trubky, železné a ocelové tvarovky“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do října 2011.

Upozorňuje se na možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. Není odpovědností CEN [a/nebo CENELEC] identifikovat jakékoliv nebo všechna tato patentová práva.

Tento dokument nahrazuje EN 10246-14:1999, EN 10246-16:2000, EN 10246-17:2000.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinni zavést národní normalizační orgány následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text ISO 10893-8:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 10893-8:2011 bez jakékoliv modifikace.

Obsah

Strana

Předmluva 4

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Všeobecné požadavky 7

5 Metoda zkoušení 7

5.1 Všeobecně 7

5.2 Zkoušení vnějšího povrchu bežešvých a svařovaných (kromě SAW) trubek 8

5.3	Zkoušení svařovaných ocelových trubek v oblastech přilehajících k sváru	8
5.4	Zkoušení vnějšího povrchu konců bezešvých a svařovaných trubek	8
6	Referenční trubka	9
6.1	Všeobecně	9
6.2	Rozměry referenčních měrek	9
6.3	Ověřování referenčních měrek	10
7	Nastavení zařízení a jeho ověřování	10
8	Přejímka	10
8.1	Všeobecně	10
8.2	Procedura pro nevyhovující trubky	11
9	Zkušební protokol	11
Příloha A	(normativní) Postup pro stanovení velikosti dvojitostí ručním ultrazvukovým zkoušením	12

1 Předmět normy

Tato část ISO 10893 stanovuje požadavky pro automatické ultrazvukové zkoušení pro zjišťování dvojitostí:

- a) na těle trubky (zkoušení po celém obvodu) bezešvé a svařované, s výjimkou obloukově svařovaných pod tavidlem (SAW), nebo
- b) oblastí přiléhajících k svarovému spoji u svařovaných ocelových trubek a volitelných;
- c) konců trubek (zkoušení po celém obvodu) bezešvých a svařovaných.

Tato část ISO 10893 se může také používat ke zkoušení kruhových dutých profilů.

POZNÁMKA Pro zjišťování dvojitostí v ocelovém pásu/plechu před tvarováním trubky u svařovaných trubek je možná alternativní zkušební metoda, viz ISO 10893-9.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.